



Экспертное заключение по результатам проведения экспертизы книжного памятника

«10» марта 2021 г. № 23

1. Экспертный совет Государственного автономного учреждения культуры «Тюменская областная научная библиотека имени Дмитрия Ивановича Менделеева», далее ГАУК ТОНБ, созданный приказом от 24.09.2020 № 160, рассмотрел представленный на экспертизу на основании заявки № 4 от 09.03.2021 г. на отнесение к книжным памятникам следующий документ:

Попова, Наталья Сергеевна. Арифметика задач, упражнений сборник / Н. С. Попова ; И. Я. Чернецова манси сирл толмасьлас. - Ленинград : Государственное учебно-педагогическое издательство Наркомпроса РСФСР, Ленинградское отделение, 1939 - . - 22,0x15,0x0,8 см. - 1300 экз. - (в пер.).

Ломт 2 : начальный школа : китит класс магыс. - 1939 (Ленинград : Коминтерн). - 79, [2] с. - На манс. яз. - Пер. изд. : Сборник арифметических задач и упражнений. Ч. 2 : для 2 класса начальной школы : сборник предназначен для северных манси / Н. С. Попова ; на мансийский язык (сосвинский диалект) перевела И. Я. Чернецова (Д.Н. 2002)

Размер экземпляра: 22,0 x 15,0 x 0,8 см

2. Место хранения документа: Отдел использования и хранения фондов

3. При проведении экспертизы использовались следующие методы: библиографические, источниковедческие, историко - краеведческие

4. Обоснование отнесения документа к книжным памятникам:

4.1. На основании социально-ценностных критериев: Подраздел - экземпляры первых изданий на языках народов Российской Федерации (кроме русского);

Издание относится к 3-му этапу развития мансийской письменности. В 1937 году мансийский алфавит, как и алфавиты других народов СССР, был переведён на кириллицу. Этот алфавит включал все буквы русского алфавита, а также диграф Нг нг, считавшийся отдельной буквой. В 1950-е годы диграф Нг нг был заменён буквой Н н. Эта реформа считается одной из самых удачных для письменностей народов Севера. С тех пор мансийский алфавит не менялся. В 1937 году выходит в свет коллективный труд ученых-североведов «Языки и письменность народов Севера», где был подведен итог работы по исследованию фонетики, морфологии и синтаксиса языков народов Севера. Сборник издан для северных манси.

Автором учебников по математике для начальной школы являлась Наталья Сергеевна Попова (1885-1975). В 20-е годы XX в. стала автором учебных пособий и учебников по арифметике, выдержавших многократные переиздания, в том числе и в наши дни. Занимала ответственные педагогические должности в системе народного образования, старший методист, доцент кафедры начального образования.

На мансийский язык переведен женой В. Н. Чернецова (Валерий Николаевич Чернецов родился в 1905 году в Москве в семье архитектора. Юношей, работая радиотехником в геодезической экспедиции на Северном Урале, он проникся живым интересом к языку и культуре манси. Валерий Николаевич был одновременно археологом, историком, этнографом,

фольклористом и лингвистом, тесно соприкасался с естественными и техническими науками, историей искусств. Все это придавало широту и прочность его научным изысканиям) Чернецовой Ириной Яковлевной (1905-1968) - преподавателем, автором учебников и учебных пособий, переводчицей, составителем словаря, букваря и азбуки мансийского языка. Она тоже приобщится «к северному рыцарству», участвуя в 30-е годы в просветительской деятельности мужа среди вогулов и ненцев в экспедициях на Крайнем Севере, а также в Ленинграде в Институте народов севера. Ей легко дались языки вогулов, манси, зырян. Любя русскую литературу, западную и вообще словесность, которая, похоже, была ее призванием, она нашла себя, став соавтором мужа в составлении словарей и учебников для северных национальных школ. Автор нескольких переводов русских сказок на языки народов Севера.

Тираж 1300 экз.

4.2. При проведении экспертизы использовалась следующая специализированная литература:

1. Издания на языках народов ханты и манси : (1879-2006) : библиографический указатель / Государственная библиотека Югры, Отдел краеведческой литературы и библиографии ; [составители: С. Ю. Волженина, Г. Я. Фетисова]. - Ханты-Мансийск : Полиграфист, 2007. - 73, [1] с.
2. Из истории культурного строительства в Тюменской области : сборник документов 1918-1975 гг. / Архивный отдел Тюменского облисполкома [и др.]. - Свердловск : Средне-Уральское книжное издательство, 1980. - 392 с.
3. Путешественники-исследователи Тобольского Севера : библиографический указатель / Ханты-Мансийская окружная библиотека ; составитель И. Шевелева. - Ханты-Мансийск : [б. и.], 1993. - 18 с.

5. Выводы:

5.1. Соответствует ли представленный документ понятию «книжный памятник», указанному в абзаце девятом статьи 1 ФЗ №78-ФЗ «О библиотечном деле»: **Да**

5.2. Рекомендованы ли документы, отнесенные к книжному памятнику, к размещению в НЭБ: **Да**

Председатель Экспертного совета:

(подпись)

/ Молчанова С. А.

Члены Экспертного совета:

(подпись)

/ Егорова С. Н.

(подпись)

/ Самоловова Л. О.

(подпись)

/ Долгих М. В.

(подпись)

/ Куваева Т. В.

(подпись)

/ Велижанина А. В.